

signia

# TV Transmitter

Istruzioni d'uso



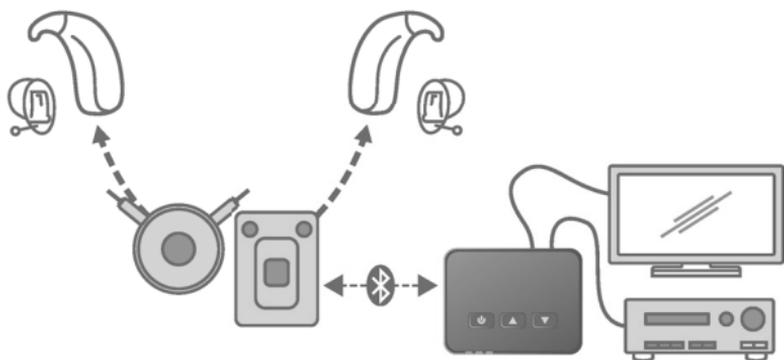
# Indice

<b>Prima di iniziare</b>	<b>3</b>
Contenuto della confezione	4
Componenti	4
<b>Operazioni iniziali</b>	<b>5</b>
Collegamento all'alimentazione	5
Connessione ai dispositivi audio	6
Accoppiamento del trasmettitore	7
<b>Uso giornaliero</b>	<b>8</b>
Utilizzo del trasmettitore	8
Indicazione di stato dei LED	9
<b>Importanti informazioni sulla sicurezza</b>	<b>11</b>
Sicurezza personale	11
Sicurezza del prodotto	13
<b>Informazioni importanti</b>	<b>15</b>
Spiegazione dei simboli utilizzati	15
Manutenzione e cura	16
Informazioni di smaltimento	16
Informazioni di conformità	16

# Prima di iniziare

Il trasmettitore è un accessorio per i telecomandi con funzionalità di streaming audio. Il trasmettitore permette di collegare un televisore, un impianto stereo o un lettore MP3, oltre che molti altri dispositivi elettronici provvisti di funzionalità Bluetooth® funzionalità di telecomando per gli apparecchi acustici.

Con il trasmettitore è possibile inviare i suoni senza fili direttamente agli apparecchi acustici.



## ATTENZIONE

Leggere queste Istruzioni d'uso con attenzione e seguire le indicazioni di sicurezza per evitare danni o lesioni.

\* Il marchio e i logo Bluetooth appartengono a Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Signia GmbH avviene sotto licenza. Gli altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

## Contenuto della confezione

- Trasmettitore
- Connettore di alimentazione con diversi adattatori
- Cavo di alimentazione USB
- Cavo audio con connettori stereo da 3,5 mm
- Adattatore RCA (cinch) per presa stereo da 3,5 mm
- Cavo TOSLINK

## Componenti



1 Pulsante on/off

2 LED di stato  
(verde, blu,  
arancione)

3 Tasti di volume

4 Collegamento TOSLINK

5 Collegamento per dispositivi  
standard line-in con  
jack audio da 3,5 mm

6 porta USB per l'alimentazione

# Operazioni iniziali

## Collegamento all'alimentazione

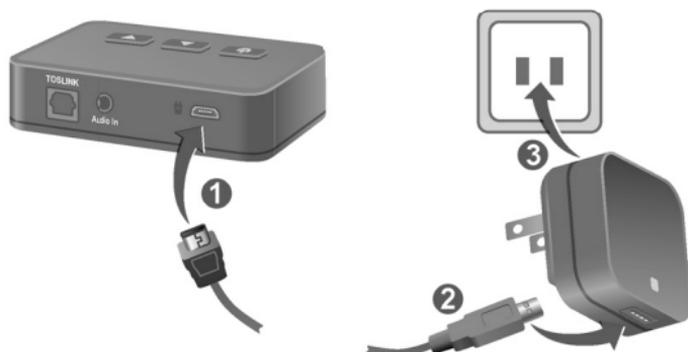


### NOTA

Assicurarsi che il connettore di alimentazione sia facilmente accessibile per rimuoverlo dall'alimentatore se necessario.

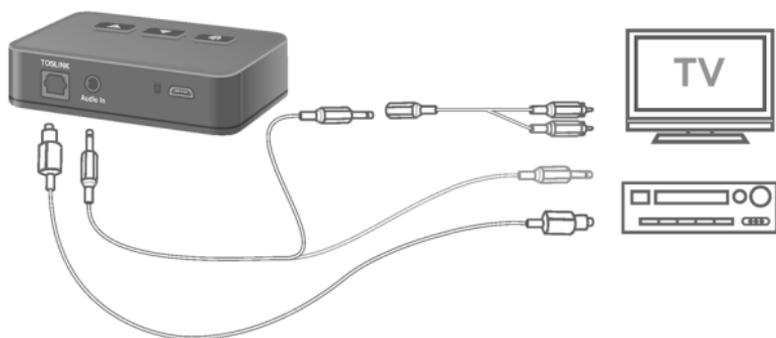
Usare solo il cavo di alimentazione USB e l'adattatore di alimentazione fornito con il dispositivo. Selezionare l'adattatore per il proprio Paese.

- ▶ Collegare l'estremità micro USB del cavo di alimentazione USB al trasmettitore ❶.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione USB al connettore di alimentazione ❷.
- ▶ Collegare il connettore di alimentazione all'alimentazione elettrica ❸.



## Connessione ai dispositivi audio

Utilizzare i cavi e gli adattatori forniti.



Ulteriori informazioni:

- Inoltre, quando si utilizza il cavo TOSLINK:
  - Prima di collegare il cavo, rimuovere i cappucci di protezione dai connettori del cavo TOSLINK.
  - Per impedire che il cavo TOSLINK possa rompersi, non piegarlo a forza.
  - Impostare il formato di uscita del dispositivo TV o audio a "audio non compresso PCM" (PCM = pulse-code modulation).

Il formato audio compresso (audio surround) non è supportato dal trasmettitore. Questo verrà indicato da un LED arancione lampeggiante ■■■■.

- Se i due ingressi del trasmettitore sono collegati a dispositivi audio diversi, il dispositivo collegato tramite il cavo TOSLINK ha la priorità maggiore e il segnale audio di questo dispositivo verrà trasmesso in streaming ai dispositivi acustici. Il segnale audio dell'altro dispositivo non verrà trasmesso in streaming.

## **Accoppiamento del trasmettitore**

Il telecomando dell'apparecchio acustico deve essere accoppiato una volta con il trasmettitore.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate nelle Istruzioni d'uso del telecomando.

# Uso giornaliero

## Utilizzo del trasmettitore

- ▶ Verificare se il LED verde è acceso  (il trasmettitore è acceso e pronto per lo streaming audio).

Se il LED verde è spento, premere  per accendere il trasmettitore.

- ▶ Per avviare lo streaming audio, usare la funzionalità di telecomando per gli apparecchi acustici: Configurare il telecomando degli apparecchi acustici in modo che sia attivo lo streaming audio con i nostri trasmettitori. Seguire le indicazioni riportate nelle Istruzioni d'uso del telecomando.

Quando il LED blu è acceso , lo streaming audio è attivo.

- ▶ Per regolare il volume del segnale audio trasmesso in streaming, premere  (per aumentare il volume) o  (per abbassare il volume) sul trasmettitore.

È possibile anche regolare il volume con il telecomando degli apparecchi acustici o con i comandi degli apparecchi acustici.

Se si prevede di non utilizzare il trasmettitore per un periodo di tempo prolungato, spegnerlo premendo .

## Indicazione di stato dei LED

---

-  LED verde acceso
    - ▶ Trasmittitore acceso. Pronto per l'accoppiamento o lo streaming audio.
- 

-  LED verde spento
    - ▶ Trasmittitore spento.
- 

Il LED blu mostra lo stato della connessione Bluetooth tra il trasmettitore e il telecomando degli apparecchi acustici.

---

-  LED blu acceso
    - ▶ Streaming audio attivo.
  -  LED blu spento
    - ▶ Streaming audio non attivo.
-

Il LED arancione mostra lo stato del collegamento TOSLINK.

---



Luce arancione fissa

➤ Il cavo TOSLINK è collegato e il segnale audio è disponibile nel formato richiesto. Fare riferimento alla sezione "Connessione ai dispositivi audio".

---



Lampeggiante

➤ Il cavo TOSLINK è collegato, ma il segnale audio ha il formato errato. Fare riferimento alla sezione "Connessione ai dispositivi audio".

---



LED arancione spento

- Nessun cavo TOSLINK collegato oppure il cavo non è collegato correttamente.
  - Il dispositivo TV o audio è spento.
  - Il cavo TOSLINK è rotto.
-

# Importanti informazioni sulla sicurezza

## Sicurezza personale



### **AVVERTENZA**

Rischio di soffocamento!

Il dispositivo contiene delle parti piccole che possono essere ingoiate accidentalmente.

- ▶ Tenere lontano da bambini o persone mentalmente disabili gli apparecchi acustici, le pile e gli accessori.
- ▶ Se queste parti venissero inghiottite, contattare immediatamente un medico o il pronto soccorso.



### **AVVERTENZA**

Pericolo di scossa elettrica!

- ▶ Non utilizzare dispositivi chiaramente danneggiati e restituirli al punto vendita.



### **AVVERTENZA**

Tenere presente che qualsiasi modifica non autorizzata del prodotto può causare danni allo stesso o lesioni alle persone.

- ▶ Utilizzare esclusivamente componenti e accessori approvati. Contattare l'audioprotesista per chiedere assistenza.



## **AVVERTENZA**

Pericolo di scossa elettrica!

- ▶ Connettere l'ingresso audio solo a dispositivi conformi agli standard IEC 60065 (norma IEC per dispositivi audio, video e altre apparecchiature elettroniche).



## **AVVERTENZA**

Interferenza con altri dispositivi impiantati

- ▶ Questo dispositivo può essere utilizzato con tutti gli impianti elettronici conformi allo standard ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, Compatibilità elettromagnetica per gli impianti umani.
- ▶ Se il proprio impianto non dovesse essere conforme allo standard ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, consultare il produttore dell'impianto per informazioni sui rischi di disturbi.



## **AVVERTENZA**

Questo dispositivo può interferire con dispositivi di misura e apparecchiature elettroniche.

- ▶ Non utilizzare il dispositivo a bordo di aerei o in zone in cui è interdetto l'uso di apparecchiature elettroniche di supporto vitale.



## **AVVERTENZA**

Rischio di esplosione!

- ▶ Non utilizzare il dispositivo in presenza di atmosfere esplosive (ad esempio, in zone minerarie).

## **Sicurezza del prodotto**



### **NOTA**

- ▶ Proteggere i dispositivi dalle temperature elevate. Non esporli alla luce diretta del sole.



### **NOTA**

- ▶ Proteggere i dispositivi da eccessiva umidità.



### **NOTA**

- ▶ Non asciugare gli apparecchi acustici in un forno a microonde.



## **NOTA**

I dispositivi possono essere danneggiati da diversi tipi di forti radiazioni, come ad esempio i raggi X o le risonanze magnetiche durante un esame alla testa.

- ▶ Non utilizzare gli apparecchi acustici durante questi esami o in condizioni simili.

Le radiazioni più deboli, come ad esempio quelle emesse da apparecchiature radio o dai cancelli di sicurezza degli aeroporti, non danneggiano i dispositivi.



In alcune nazioni sono in vigore limitazioni nell'utilizzo di dispositivi wireless.

- ▶ Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle autorità locali.



## **NOTA**

Gli apparecchi acustici sono stati progettati per essere conformi agli standard internazionali per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica, ma possono sempre verificarsi delle interferenze con dispositivi elettronici di prossimità. In questo caso, allontanarsi dalla sorgente di interferenze.

# Informazioni importanti

## Spiegazione dei simboli utilizzati

### Simboli utilizzati in questo documento

---

 Indica una situazione che potrebbe causare lesioni lievi, moderate o gravi.

---

 Indica possibili danni materiali.

---

 Avvisi e suggerimenti su come gestire al meglio il dispositivo.

---

### Simboli presenti sul dispositivo o sulla confezione

---

 Marchio di conformità CE. Attesta la conformità a determinate Direttive Europee; vedere la sezione "Informazioni di conformità".

---

 Marchio di conformità EMC e radiocomunicazioni per l'Australia, fare riferimento alla sezione "Informazioni di conformità".

---

 Indica il produttore legale del dispositivo.

---

 Non smaltire con i normali rifiuti domestici. Per maggiori informazioni, vedere la sezione "Informazioni di smaltimento".

---

 Leggere e seguire le indicazioni contenute nelle Istruzioni d'uso.

---

## Manutenzione e cura



### NOTA

- ▶ Non mettere il dispositivo a contatto con l'acqua.
  - ▶ Non pulire il dispositivo con alcol o benzina.
- 
- ▶ Pulire il dispositivo con un tessuto morbido.
  - ▶ Evitare liquidi detergenti abrasivi con additivi quali acido citrico, ammoniaca, ecc.



## Informazioni di smaltimento

Riciclare i dispositivi, gli accessori e gli imballaggi nel rispetto della regolamentazione locale.

## Informazioni di conformità

Il marchio CE attesta la conformità con le seguenti direttive europee:

- 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica
- 2014/35/UE relativa alle apparecchiature elettriche previste per l'uso entro determinati limiti di tensione
- 2014/53/UE (RED) relativa alle apparecchiature radio
- 2011/65/UE RoHS sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose

## Funzionalità wireless

FCC: QWOB8Z869

IC: 4460A-B8Z869

Informazioni sulla conformità FCC e ISED sono disponibili sul retro del dispositivo.

Il marchio di conformità ACMA  attesta la conformità con gli standard sulle interferenze elettromagnetiche ACMA (Australian Communications and Media Authority).

I dispositivi con il marchio FCC sono conformi agli standard FCC sulle interferenze elettromagnetiche.

Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme con gli standard canadesi ICES-003.

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle regolamentazioni FCC e con gli standard RSS esenti da licenza.

Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

- Questo dispositivo non deve provocare interferenze nocive e
- questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Questo dispositivo è stata testato e ha dimostrato di essere compatibile con i limiti dei dispositivi digitali di Classe B, in conformità con le norme FCC, Parte 15. Questi limiti sono stati definiti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata rispettando le istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in una specifica installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze alla ricezione radiotelevisiva, determinabili tramite lo spegnimento e l'accensione dell'apparecchiatura, l'utente è esortato a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la distanza che separa dispositivo e ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa posta su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per richiedere assistenza.

Avviso FCC: Qualsiasi modifica o cambiamento non espressamente approvato dalla parte responsabile per la conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente sul funzionamento del dispositivo.

Il trasmettitore non deve essere collocato o utilizzato insieme a un'altra antenna o a un altro trasmettitore.

## Dichiarazioni sull'esposizione alle radiazioni

Questo dispositivo è conforme ai limiti sull'esposizione alle radiazioni FCC e ISED stabiliti per un ambiente non controllato. Il presente dispositivo deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra l'emettitore di radiazioni e il corpo.

## Banda frequenze radio Bluetooth

Tutti i canali supportati da 2402 MHz a 2480 MHz con centrature canale ogni 1 MHz (2402 MHz, ..., 2479 MHz, 2480 MHz) ossia 79 canali.



**Produttore legale**

Signia GmbH

Henri-Dunant-Strasse 100

91058 Erlangen

Germania

Telefono +49 9131 308 0

Document No. 02992-99T02-7200 IT

Order/Item No. 109 407 71

Master Rev02, 07.2019

© 07.2019, Signia GmbH. All rights reserved



**[www.signia-hearing.com](http://www.signia-hearing.com)**